

NÁVOD K INSTALACI A OBSLUZE

13.10.2022

AUTOMATICKÁ SPOJKA PŘÍVĚSU PRO PRO PRŮMYSL OVÉ NÁKLADNÍ VOZY KU 25

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

viz příloha nebo samostatný dokument BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

AUTOMATICKÁ SPOJKA PŘÍVĚSU PRO PRO PRŮMYSL OVÉ NÁKLADNÍ VOZY TYPU KU 25

1. OZNAČENÍ A TECHNICKÉ ÚDAJE:

APLIKACE:

Pro použití na traktorech a tahačích průmyslových vozíků, jako jsou nákladní automobily, vysokozdvizné vozíky atd., a jejich přívěsech. Spojky řady 25 z velké části odpovídají normě DIN 15170, tvar E.

TYPOVÁ SCHVÁLENÍ A CHARAKTERISTICKÉ HODNOTY:

Národní německé schválení:

> přípustná hodnota D: 45 kN

homologační značka:



POZNÁMKA:

Pokud platné národní schvalovací předpisy příslušné země použití vyžadují pro použití těchto parametrů další úřední schválení, je třeba o ně požádat.

VERZE (= OZNAČENÍ ZAKÁZKY):

(viz obr. 1)

Verze	Velikost příruby	Rozměr vzoru otvoru. A x B	Utahovací moment šroubu M14 - 8,8 / M14 - 10,9 *)	Ovládání
		[mm]	[Nm]	
KU 25-2	2	130x30	145 / 215	Ruční ovládání
KU 25-3	3	120x55	145 / 215	Ruční ovládání
KU 25-3M	3	120x55	145 / 215	Ruční ovládání. Možnost ruční spojky
KU 25-3L	3	120x55	145 / 215	Jednostranné nožní ovládání pomocí páky
KU 25-3DP	3	120x55	145 / 215	Oboustranné ovládání nohou pomocí pedálu
KU 25-3DP2	3	120x55	145 / 215	Nožní ovládání na obou stranách pomocí pedálu s klikou
KU 25-3DP3	3	120x55	145 / 215	Nožní ovládání na obou stranách pomocí pedálu s klikou
KU 25-3DP3M	3	120x55	145 / 215	Nožní ovládání na obou stranách pomocí klíčkového pedálu, možnost ručního připojení

Tabulka 1

Spojky lze také instalovat posunutě o 180° tak, aby hlava spojky směřovala dolů. Spojky s písmeny „L“, „DP“, „DP2“ a „DP3“ jsou určeny pro nožní ovládání a montáž o 180°.

Všechny spojky mohou být vybaveny ručně ovládaným spouštěčem. V takovém případě se k označení připojuje písmeno „M“.

PŘÍVĚSNÉ KROUŽKY:

Vhodné pouze pro spojení s přívěsnými kroužky DIN 8454.

Výjimka: V neveřejném provozu lze použít také přípojný kroužek podle ISO 8755 (DIN 74054) a ISO 5692-3 tvar X. U těchto tažných ok nejsou plně dány potřebné úhly natočení podle DIN 15170, proto je lze použít pouze společně s KU 25 na rovných komunikacích.



DŮLEŽITÉ:

Aby nedošlo ke zranění, je nutné při všech demontážních/montážních činnostech popsanych v této kapitole používat ochranné rukavice, ochranné brýle a bezpečnostní obuv.

Životní prostředí:

Maziva se mohou dostat do životního prostředí. Znečištění životního prostředí: Maziva shromažďujte, skladujte a správně likvidujte ve vhodných nádobách.

2. INSTALACE:

UPEVNĚNÍ SPOJOVACÍHO ZAŘÍZENÍ:



POZNÁMKA:

Při montáži spojovacího zařízení je třeba dodržovat příslušné předpisy (např. předpisy pro prevenci nehod vozidel) a pokyny výrobců vozidel pro upevnění!

Upevnění spojovacího zařízení k vozidlu musí být provedeno v souladu s požadavky uvedenými v příloze VII směrnice 94/20/ES (viz příloha I, oddíl 5.10).



POZNÁMKA:

Je třeba dodržovat oficiální vnitrostátní předpisy. Například: v Německu je třeba zohlednit povinnosti § 13 FZV týkající se údajů v technickém průkazu vozidla o přípustné hmotnosti přívěsu a přípustném svislém zatížení.

Spojka se připevňuje přímo k traverze nebo k jiným částem vozidla, které jsou vhodné k připevnění, pomocí 4 šestihranných šroubů M14x45 - DIN EN 24017, jakož i 4 samojistících šestihranných matic stejné kvality. Hlavy šroubů musí směřovat na stranu hlavy spojky, podpěry šroubů a matic musí být rovné, čisté a zbavené mastnoty a nečistot. K dosažení správného utahovacího momentu použijte momentový klíč. Upevňovací šrouby zpravidla nejsou součástí dodávky spojky, proto je třeba dodržovat informace o upevnění poskytnuté výrobcem vozidla. Pokud informace chybí, je třeba dodržet hodnoty z tabulky 1. V případě jiných typů nebo kvalit šroubů se obraťte na nás nebo na svého odborného prodejce.

*) hodnoty platí pro celkový součinitel tření $\mu = 0,14$ (odpovídá nemazanému mírně naolejovanému a fosfátovanému povrchu).



VAROVÁNÍ:

Při připojování a odpojování je třeba dodržovat příslušné bezpečnostní předpisy. Mezi vozidly nesmí nikdo stát. Spojku lze provozovat pouze v uzamčeném stavu.

3. PROVOZ:

(viz obr. 3)

3.1 ODPOJENÍ A OTEVŘENÍ ZÁVĚSU PŘÍVĚSU:

Zatlačte ruční páčku (5) nahoru, dokud nezapadne na místo (u verzí „L“, „DP“ a „DP3“ páčka nebo pedál dolů). Tím se uvolní aretační poloha, spojovací šroub (2) se zatlačí nahoru (u verzí „L“, „DP“ a „DP3“ dolů) a zablokuje se. Stávající spojka se uvolní a spojka se otevře.

Připravenost ke spojení se obnoví úplným vytažením tažného oka z ústí.



VAROVÁNÍ:

Nikdy nerozpojujte spráhlo, když přívěs táhnete nebo tlačíte. Použití síly na ruční páku může vést ke zničení mechanismu.

3.2 AUTOMATICKÉ SPOJOVÁNÍ:

Pokud je oko tažné tyče zasunuto do spojky, když je otevřené, zatlačí na spoušť (3) a spustí se proces automatické spojky, tj. spojovací šroub (2) je náhle zatlačen dolů („L“, „DP“ a „DP3“ nahoru) do sedla ve skříní spojky (1) přes kroužkové oko přívěsu. Zvedací vidlice (4) leží nad spojovacím šroubem (2) a zajišťuje jej.

3.3 RUČNÍ SPOJKA:

(viz také obr. 4)

Spojky s ručně ovládaným spouštěčem lze uzamknout rukou. To může být nezbytné pro určité vnitřní použití. Za tímto účelem zatáhněte za uvolňovací páčku (8) proti směru jízdy, dokud nedojde ke spuštění spojky.



UPOZORNĚNÍ:

Při couvání tažného vozidla musí tažné oko tažné tyče vždy narazit na násypku zachytného zařízení. Nedodržení tohoto požadavku může vést k poškození čelistí, tažného oka a mechanismu spojky.



VAROVÁNÍ:

(viz obr. 3)

Přípojné zařízení lze správně uzamknout pouze tehdy, je-li spojovací šroub (2) zcela zasunut do otvoru v dolním oku čelistí (7) a spoušť (3) je zcela zasunuta do křížového vybrání (6) v krytu. Pouze tehdy je zaručena bezpečnost spojení. To je třeba zkontrolovat po každém procesu spojování.



UPOZORNĚNÍ:

(viz obr. 4)

Při uvolňování spojek pomocí ručně ovládané spouště se ruční páka nebo pedály v závislosti na provedení otočí o 90° nahoru nebo dolů. Při uvolňování musí zůstat otočná oblast volná, jinak hrozí nebezpečí zranění.

4. ÚDRŽBA:

(viz obr. 3)

4.1 PÉČE:



DŮLEŽITÉ:

Aby nedošlo k poškození spojky, je třeba dodržovat pokyny k péči.

- > Spojka musí být vždy zbavena nečistot a koroze, aby byla zajištěna její správná funkce. Všechny pohyblivé části spojky je třeba pravidelně mazat (v závislosti na době používání) a kontrolovat jejich snadný pohyb.
- > Před uvedením do provozu a po delší době používání namažte šroub spojky (2) a tažné oko houževnatým, voděodolným tukem.
- > Zásobník maziva spojovacího mechanismu je naplněn z výroby, což znamená, že není nutné jej neustále domazávat. Příliš velké množství maziva ve spojovacím mechanismu může zhoršit funkci spojky, zejména při nízkých okolních teplotách.
- > Pokud je to možné, vyhněte se čištění tlakovou myčkou. Pokud je to nevyhnutelné, spojku znovu namažte.
- > Spojka by měla být vždy kompletně vyměněna. Pokud je však v jednotlivých případech nutná oprava (např. výměna spojovacího šroubu), je třeba odstranit staré mazivo a hlavu spojky namazat čerstvým mazivem. Spojovací mechanismus musí být namazán víceúčelovým mazivem odolným proti vodě (typ maziva: zmydlené lithium, třída konzistence: NL-GI2).

4.2 KONTROLY:



DŮLEŽITÉ:

Kontroly je třeba provádět v příslušných intervalech, aby se zabránilo poškození spojky.

1. Šroubové spojení:
Každých šest měsíců, při častém používání častěji, je třeba zkontrolovat správné usazení upevňovacích šroubů momentovým klíčem. V případě potřeby je dotáhněte, viz kapitola 2.
2. Spojovací čep (2):
Změřte průměr spojovacího čepu v jeho nejtenčím místě, když byl vyčištěn. Mez opotřebení: 23 mm. Pokud rozměr klesne pod tuto mez, je třeba spojku nebo spojovací čep vyměnit. Otočný spojovací čep zabraňuje nadměrnému opotřebení a významně přispívá k dlouhé životnosti spojky.
3. Vertikální směr:
Pokud je výšková vůle na spojovacím čepu v zavřeném stavu větší než 3 mm, musí být spojka vyměněna.
4. Pouzdro (1):
Montážní otvor pro spojovací šroub (7) nesmí přesáhnout rozměr 26 mm, jinak je nutné spojku vyměnit. Je důležité zajistit, aby byl otvor vždy volný, aby jím mohly procházet nečistoty a aby spojovací šroub mohl vždy klesnout až na spodní doraz.



DŮLEŽITÉ:

Při výměně dílů používejte pouze originální náhradní díly Walterscheid. Pokud vlastník vozidla nemá vhodné kvalifikované pracovníky a potřebné technické vybavení, může výměnu provést pouze odborná dílna.

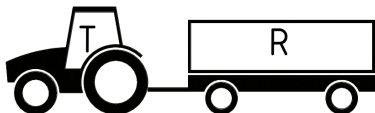


VAROVÁNÍ:

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

- > Uživatel je povinen používat spojku vždy v bezvadném stavu a zakázat její používání neoprávněným osobám.
- > Zatížení uvedené na typovém štítku nesmí být překročeno.
- > Neoprávněná přestavba nebo úprava spojky není povolena.

5. VÝPOČET CHARAKTERISTICKÝCH HODNOT PRO SPRÁVNOU FUNKCI SPOJKY:



Hodnota D je definována jako teoretická reprezentativní síla pro vodorovnou složku síly mezi vozidlem a přívěsem v podélné ose vozidla. Hodnota D se vypočítá ze dvou přípustných celkových hmotností (traktor a vícenápravový přívěs) takto:

$$D = g \times \frac{T \cdot R}{T + R} \text{ v kN}$$

T: přípustná celková hmotnost vozidla v tunách.
R: přípustná hmotnost taženého vozidla v tunách
g: gravitační zrychlení = 9,81 m/s²

Hodnota D vypočtená pro kombinaci traktor/návěs může být menší nebo rovna hodnotě D spojky.



VAROVÁNÍ:

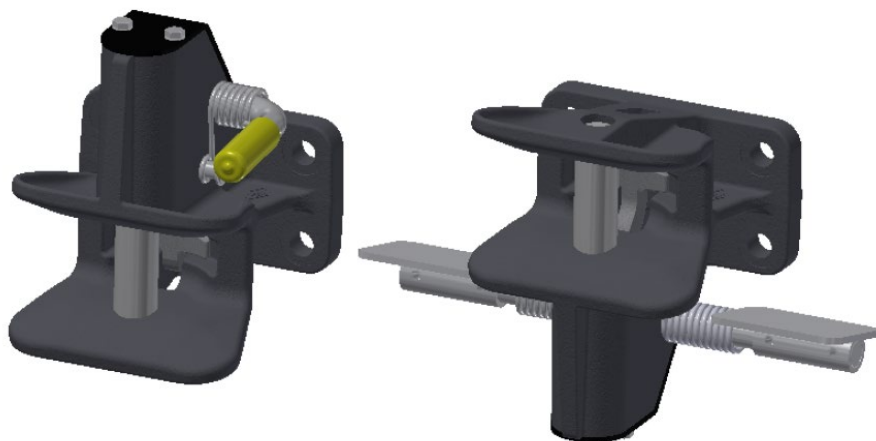
Stejně jako všechna spojky pro průmyslové nákladní automobily není spojka KU 25 vhodná pro přenos svislých břemen, a proto není vhodná pro použití s přívěsy s pevnou tažnou tyčí!

PŘÍKLAD VÝPOČTU HODNOTY D:

T = 5 t; R = 10 t

$$\Rightarrow D = 9,81 \cdot \frac{5 \cdot 10}{5 + 10} = 32,7 \cdot \text{kN}$$

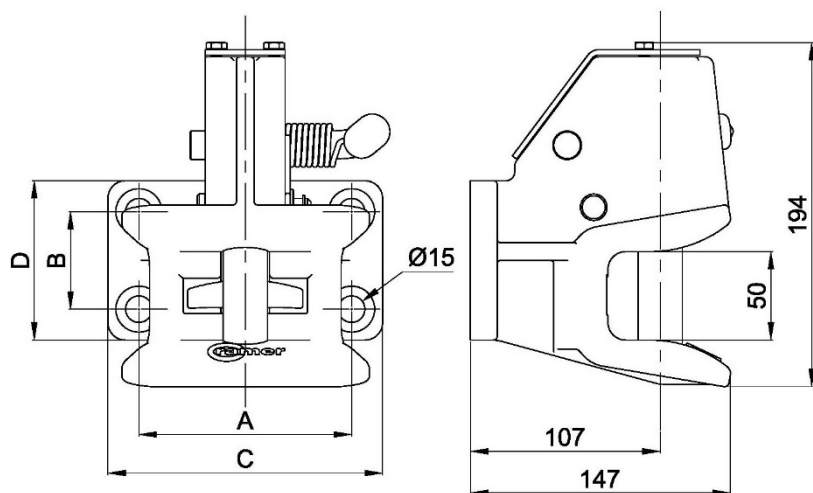
OBRÁZEK 1



Verze KU 25-3

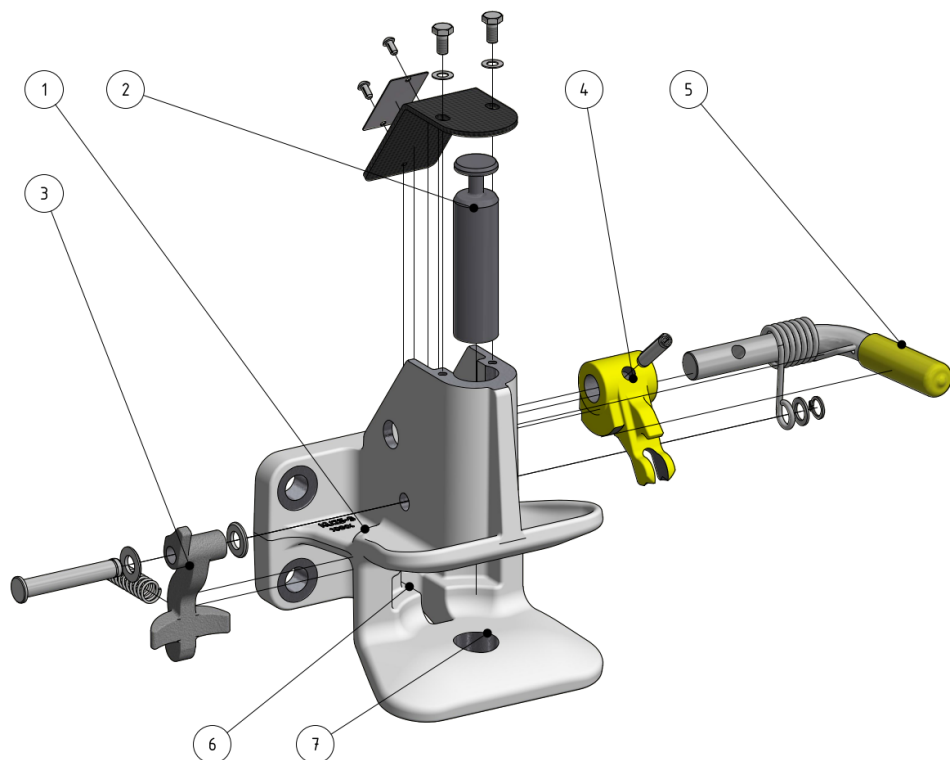
KU 25-3DP

OBRÁZEK 2



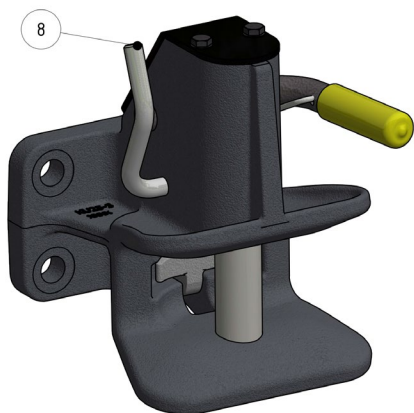
Rozměry

OBRÁZEK 3

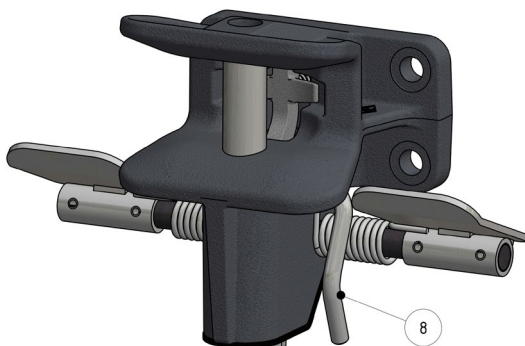


Spojka KU 25-3

OBRÁZEK 4



Verze KU 25-3M



KU 25-3DP3M